Владимирова Татьяна Сергеевна Образ переводчика и сюжет перевода в современной русской литературе

ОГЛАВЛЕНИЕ ДИССЕРТАЦИИ

кандидат наук Владимирова Татьяна Сергеевна

Содержание

Введение

Глава 1. Проблема диалога культур в русской литературе и

18

литературоведении: теоретические аспекты

1.1. Диалог культур как проблема литературоведения

1.2. Литературный герой как репрезентант эпохи

1.3. Пишущие герои как предмет осмысления русской литературы

Глава 2. Мифопоэтические основы образа переводчика

2.1. Миф о Вавилонской башне как мифопоэтический источник образа переводчика и проблема понимания

2.2. Миф о пророке Данииле как мифопоэтический источник образа переводчика

2.3. Переводчик и толмач как два типа героев-переводчиков 86 Глава 3. Сюжетная линия перевода: перевод как творческий акт 100 Заключение 132 Список литературы

66

77